



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-96/14

Jean-Claude Van Hove

v.

CNP Assurances SA

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná tribunal de grande instance de Nîmes)

„Řízení o předběžné otázce — Směrnice 93/13/EHS — Zneužívající klauzule — Pojistná smlouva — Článek 4 odst. 2 — Posouzení zneužívajícího charakteru smluvních klauzulí — Vyloučení klauzulí týkajících se hlavního předmětu smlouvy — Klauzule zajišťující převzetí úhrady splátek na základě smlouvy o hypotečním úvěru — Úplná pracovní neschopnost dlužníka — Vyloučení nároku na pojistné plnění v případě uznané schopnosti vykonávat výdělečnou či nevýdělečnou činnost“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 23. dubna 2015

Ochrana spotřebitele — Zneužívající klauzule ve spotřebitelských smlouvách — Směrnice 93/13 — Rozsah působnosti — Klauzule definující hlavní předmět smlouvy nebo týkající se ceny nebo odměny a služeb nebo zboží dodávaných výměnou — Pojem — Klauzule obsažená v pojistné smlouvě sjednané v návaznosti na smlouvu o hypotečním úvěru, jež má za cíl zaručit převzetí úhrady splátek dlužných věřiteli v případě úplné pracovní neschopnosti dlužníka — Zahrnutí — Podmínky

(Směrnice Rady 93/13, čl. 4 odst. 2)

Článek 4 odst. 2 směrnice 93/13 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách musí být vykládán v tom smyslu, že klauzule vložená do pojistné smlouvy, jež má za cíl zaručit převzetí úhrady splátek dlužných věřiteli v případě úplné pracovní neschopnosti dlužníka, spadá pod výjimku obsaženou v tomto ustanovení pouze v případě, že vnitrostátní soud shledá, že:

- zaprvé tato klauzule s ohledem na povahu, obecnou systematiku a ustanovení smluvního celku, jakož i její právní a věcný kontext určuje hlavní předmět smlouvy zmíněného celku, který je jako takový pro tento celek příznačný, a
- zadruhé je tato klauzule sepsána jasným a srozumitelným jazykem, to znamená, že je pro spotřebitele srozumitelná nejen v gramatické rovině, ale i že smlouva navíc transparentně popisuje konkrétní fungování mechanismu, na nějž odkazuje dotčená klauzule, jakož i vztah mezi tímto mechanismem a mechanismem stanoveným dalšími klauzulemi, tak aby tomuto spotřebiteli byla poskytnuta možnost vyhodnotit na základě přesných a srozumitelných kritérií ekonomické důsledky, které z toho pro něj vyplývají.

V této souvislosti může být významná též skutečnost, že je pojistná smlouva zasazena do širšího smluvního celku a navázána na úvěrové smlouvy. Od spotřebitele nelze totiž při uzavírání vzájemně propojených smluv požadovat stejnou opatrnost stran rozsahu rizik krytých pojistnou smlouvou, jako kdyby zmíněnou smlouvu uzavíral odděleně od smluv o úvěru.

(viz body 48, 50 a výrok)